

# Triệt để ngăn chặn tái lây nhiễm lan rộng

Tuyên bố tình trạng khẩn cấp đối với tỉnh Hyogo đã được gỡ bỏ vào cuối tháng trước. Chúng tôi xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của người dân và các doanh nghiệp trong tỉnh từ trước đến nay.

Tuy nhiên, điều này không có nghĩa là các biện pháp phòng chống vi rút corona chủng mới đã kết thúc. Nếu nới lỏng các biện pháp phòng chống tại thời điểm này, dịch bệnh có nguy cơ sẽ lây lan trở lại, vì vậy ngay cả sau ngày 8 tháng 3, chúng tôi sẽ tiếp tục đưa ra các yêu cầu như rút ngắn thời gian kinh doanh của các cửa hàng ăn uống, v.v. cũng như yêu cầu người dân của tỉnh tiếp tục thực hiện như sau.

## Yêu cầu đến các doanh nghiệp

- Vui lòng thực hiện triệt để các biện pháp phòng chống lây nhiễm dựa trên hướng dẫn phòng chống lây nhiễm lan rộng, v.v. Đặc biệt, vui lòng sử dụng cảm ứng CO2, v.v. để thông gió phù hợp.
- Đối với các buổi hội họp ăn uống, vui lòng hạn chế ăn uống trong thời gian dài, **hạn chế một nhóm tối đa là 4 người, ngoại trừ gia đình sống cùng nhau**, trong khi trò chuyện thì kêu gọi **sử dụng quạt hay khẩu trang, v.v. để ngăn ngừa giọt bắn**.

Thời hạn	1/3/2021 ~ 7/3/2021	8/3/2021 ~ 21/3/2021
Khu vực	【Toàn bộ khu vực trong tỉnh】	【Thành phố Kobe, Thành phố Amagasaki, Thành phố Nishinomiya, Thành phố Ashiya】
Nội dung	Yêu cầu cửa hàng ăn uống, v.v. <b>kinh doanh đến 21 giờ và phục vụ đồ uống có cồn đến 20 giờ.</b>	Yêu cầu cửa hàng ăn uống, v.v. <b>kinh doanh đến 21 giờ và phục vụ đồ uống có cồn đến 20 giờ 30 phút.</b>

## Yêu cầu đến tất cả mọi người dân trong tỉnh ( Phòng ngừa mang vi rút vào nhà, cơ sở, v.v. )

Cuối và đầu năm tài chính là thời điểm có nhiều cơ hội để mọi người di chuyển hay ăn uống, chẳng hạn như đi du lịch khi tốt nghiệp, tiệc chào đón và chia tay v.v. Để ngăn chặn tái lây nhiễm lan rộng, chúng tôi yêu cầu công dân của tỉnh, **đặc biệt là những người trẻ tuổi, xin lưu ý về sức khỏe và hành động của bản thân mình, để không mang vi rút** vào nhà hay cơ sở, v.v. xin tiếp tục hợp tác, thấu hiểu cho các nỗ lực sau đây.

- Vui lòng **hạn chế đi ra ngoài nếu không khẩn cấp và không cần thiết**, kể cả vào ban ngày.
- Vui lòng **hạn chế ra vào những khu vực có nguy cơ lây nhiễm**, trước hết là **di chuyển không khẩn cấp và không cần thiết giữa các tỉnh hay khu vực đối tượng tuyên bố tình trạng khẩn cấp**.
- Vui lòng **hạn chế tiệc tùng như đi du lịch khi tốt nghiệp, tiệc cảm ơn, tiệc chào đón và chia tay, ngắm hoa, v.v.**
- Đối với các buổi hội họp ăn uống, vui lòng hạn chế ăn uống trong thời gian dài, **hạn chế một nhóm tối đa là 4 người, ngoại trừ gia đình sống cùng nhau**, trong khi trò chuyện thì kêu gọi **sử dụng quạt hay khẩu trang, v.v. để ngăn ngừa giọt bắn**.
- **Quản lý sức khỏe triệt để như đo nhiệt độ hàng ngày, rửa tay và đeo khẩu trang, v.v. trường hợp có các triệu chứng** thì cùng với việc **hạn chế ra ngoài** và ngay lập tức phải **tư vấn qua điện thoại** với bác sĩ gia đình, v.v.
- Hãy nỗ lực bằng cách **làm việc tại nhà (telework) hay họp qua tivi**, v.v. nhiều hơn nữa.

Điều quan trọng là mỗi Quý vị từng người, từng người phải quyết tâm nỗ lực bằng ý chí mạnh mẽ trong việc thực hiện “không lây lan, không lây nhiễm”. Chúng tôi xin bày tỏ lòng biết ơn chân thành đến các nhân viên y tế và phúc lợi cũng như những người đang hỗ trợ sức khỏe và đời sống của người dân trong tỉnh. Chúng ta hãy cùng nhau vượt qua tình thế khó khăn này.

Ngày 4 tháng 3 năm 2021

Tỉnh trưởng tỉnh Hyogo

